

Wersja 0300	<b>KARTA CHARAKTERYSTYKI</b>
Data wersji poprzedniej: 04.02.2013 r.	<b>RANMAN TOP 160 SC</b>
Data aktualizacji polskiej: 14.09.2013 r.	
Karta zgodna z załącznikiem I do ROZPORZĄDZENIA KOMISJI (UE) NR 453/2010 z dnia 20 maja 2010 r. zmieniającym rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH)	

## SEKCJA 1: IDENTYFIKACJA SUBSTANCJI/MIESZANINY I IDENTYFIKACJA PRZEDSIĘBIORSTWA

### 1.1. Identyfikator produktu

#### **RANMAN TOP 160 SC**

Nr produktu: 48315

Numer indeksowy: -

Synonimy: IKF-916 160SC-N

Numer CAS: -

Numer WE: -

Numer rejestracji: Nie dotyczy (mieszanina)

### 1.2. Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane

#### Zastosowania zidentyfikowane:

Fungicyd. Środek przeznaczony do stosowania przez użytkowników profesjonalnych. Patrz także sekcja 16.

#### Zastosowania odradzane:

Wszystkie inne zastosowania niż w/w.

### 1.3. Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki

#### Dostawca

ISK Biosciences Europe N.V.

Pegasus Park, De Kleetlaan 12B - box 9 B-1831 Diegem, Belgium

Tel: +32 2 627 86 11

Fax: +32 2 627 86 00

isk-msds@isk.be

#### Dystrybutor:

BELCHIM CROP PROTECTION POLAND Sp. z o. o.

ul. Sienna 82,

00-815 Warszawa

Telefon: (22) 243 28 85

E-mail: info-pl@belchim.com

Adres e-mail kompetentnej osoby odpowiedzialnej za kartę charakterystyki:

### 1.4 Numer telefonu alarmowego

Data aktualizacji: 14.09.2013 r.

## SEKCJA 2: IDENTYFIKACJA ZAGROŻEŃ

### 2.1. Klasyfikacja substancji lub mieszaniny

Klasyfikacja mieszaniny zgodnie z kryteriami rozporządzenia (WE) nr 1272/2008:

Zagrożenia ze względu na właściwości fizykochemiczne:

Produkt nie jest sklasyfikowany jako niebezpieczny ze względu na właściwości fizykochemiczne w znaczeniu kryteriów rozporządzenia (WE) nr 1272/2008.

Zagrożenia dla zdrowia.

Eye Irrit. 2; H319

Uwaga

Zagrożenia dla środowiska:

Aquatic Acute 1; H400

Aquatic Chronic 1; H410

Klasyfikacja mieszaniny zgodnie z kryteriami dyr. 1999/45/WE:

Zagrożenia ze względu na właściwości fizykochemiczne:

Produkt nie jest sklasyfikowany jako niebezpieczny ze względu na właściwości fizykochemiczne w znaczeniu kryteriów dyr. 1999/45/WE.

Zagrożenia dla zdrowia.

Xi; R36

Zagrożenia dla środowiska:

Wersja 0300	<b>KARTA CHARAKTERYSTYKI</b>
Data wersji poprzedniej: 04.02.2013 r.	<b>RANMAN TOP 160 SC</b>
Data aktualizacji polskiej: 14.09.2013 r.	
Karta zgodna z załącznikiem I do ROZPORZĄDZENIA KOMISJI (UE) NR 453/2010 z dnia 20 maja 2010 r. zmieniającym rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH)	

## SEKCJA 2: IDENTYFIKACJA ZAGROŻEŃ

N; R50/53

### 2.2. Elementy oznakowania

wg rozporządzenia 1272/2008/WE:



Eye Irrit. 2  
Uwaga



Aquatic Chronic 1; H410

#### Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia (zwroty H):

H319 - Działa drażniąco na oczy.

H400 – Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne.

H410 - Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

#### Zwroty wskazujący środki ostrożności (zwroty P):

P264 - Dokładnie umyć ręce po użyciu.

P273 – Unikać uwolnienia do środowiska.

P280 – Stosować ochronę oczu/ochronę twarzy.

P305 + P351 + P338 – W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać.

P337 + P313 – W przypadku utrzymywania się działania drażniącego na oczy: Zasięgnąć porady/zgłosić się pod opiekę lekarza.

P391 – Zebrać wyciek.

wg dyrektywy 1999/45/WE:



Produkt drażniący



Produkt niebezpieczny dla środowiska

#### Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia (zwroty R):

R36 – Działa drażniąco na oczy.

R50/53 - Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne; może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym.

#### Zwroty wskazujący środki ostrożności (zwroty S):

(S2) - Chronić przed dziećmi.

S35 – Usuwać produkt i jego opakowanie w sposób bezpieczny.

S39 – Nosić okulary lub ochronę twarzy.

S(46) - W razie połknięcia niezwłocznie zasięgnij porady lekarza - pokaż opakowanie lub etykietę.

S57 - Używać odpowiednich pojemników zapobiegających skażeniu środowiska.

### 2.3. Rezultaty oceny PBT i vPvB.

Nie zawiera składników spełniających kryteria wyszczególnione w Załączniku XIII Rozporządzenia (WE) nr 1907/2006, upoważniające do zaklasyfikowania jako PBT lub vPvB.

## SEKCJA 3: SKŁAD/INFORMACJA O SKŁADNIKACH

### 3.1. Substancja

Nie dotyczy.

### 3.2. Mieszanina

Wersja 0300	<b>KARTA CHARAKTERYSTYKI</b>
Data wersji poprzedniej: 04.02.2013 r.	<b>RANMAN TOP 160 SC</b>
Data aktualizacji polskiej: 14.09.2013 r.	
Karta zgodna z załącznikiem I do ROZPORZĄDZENIA KOMISJI (UE) NR 453/2010 z dnia 20 maja 2010 r. zmieniającym rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH)	

### SEKCJA 3: SKŁAD/INFORMACJA O SKŁADNIKACH

Cyjazofamid [ISO]; 4-chloro-2-cyano-N,N-dimetylo-5-p-toliloimidazolo-1-sulfonamid

Zawartość: 10<c<20%

Numer indeksowy: 616-166-00-8

Numer CAS: 120116-88-3

Numer WE: -

Numer rejestracji: -

Klasyfikacja zgodnie z kryteriami dyrektywy 67/548/EWG:



N; R50/53

Klasyfikacja zgodna z kryteriami rozporządzenia (WE) nr 1272/2008:



Aquatic Acute 1; H400  
Aquatic Chronic 1; H410  
Uwaga

Sól sodowa kopolimeru kwasu metylonaftalenosulfonowego/formaldehydu.

Zawartość: <5,6%

Numer indeksowy:

Numer CAS: 81065-51-2

Numer WE: -

Numer rejestracji: -

Klasyfikacja zgodnie z kryteriami dyrektywy 67/548/EWG: Klasyfikacja producenta.



Xi; R41

Klasyfikacja zgodna z kryteriami rozporządzenia (WE) nr 1272/2008: Klasyfikacja producenta.



Eye Dam. 1; H318  
Niebezpieczeństwo

Propan-1,2-diol

Zawartość: 5<c<10%

Numer indeksowy:

Numer CAS: 57-55-6

Numer WE: 200-338-0

Numer rejestracji: -

Klasyfikacja zgodnie z kryteriami dyrektywy 67/548/EWG:

Substancja niesklasyfikowana

Poliakilenotlenek modyfikowany heptametylotrisiloksanem

Zawartość: 5<c<15%

Numer indeksowy:

Numer CAS: 67674-67-3

Numer WE: -

Numer rejestracji: -

Klasyfikacja zgodnie z kryteriami dyrektywy 67/548/EWG: Klasyfikacja producenta.



Xn; R20  
Xi; R36



N; R51/53

Klasyfikacja zgodna z kryteriami rozporządzenia (WE) nr 1272/2008:

Substancja niesklasyfikowana

Klasyfikacja zgodna z kryteriami rozporządzenia (WE) nr 1272/2008: Klasyfikacja producenta.



Acute Tox. 4; H332  
Eye Irrit. 2; H319  
Uwaga



Aquatic Chronic 2; H411

Wersja 0300	<b>KARTA CHARAKTERYSTYKI</b> <b>RANMAN TOP 160 SC</b>
Data wersji poprzedniej: 04.02.2013 r.	
Data aktualizacji polskiej: 14.09.2013 r.	
Karta zgodna z załącznikiem I do ROZPORZĄDZENIA KOMISJI (UE) NR 453/2010 z dnia 20 maja 2010 r. zmieniającym rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH)	

### SEKCJA 3: SKŁAD/INFORMACJA O SKŁADNIKACH

Dokuzan sodu

Zawartość: <5%

Numer indeksowy:

Numer CAS: 577-11-7

Numer WE: 209-406-4

Numer rejestracji: -

Klasyfikacja zgodnie z kryteriami dyrektywy  
67/548/EWG: Klasyfikacja producenta.



Xi; 38-R41

Klasyfikacja zgodna z kryteriami rozporządzenia  
(WE) nr 1272/2008: Klasyfikacja producenta.



Eye Dam. 1; H318

Skin Irrit. 2; H315

Niebezpieczeństwo

W sekcji 16 podano znaczenie zwrotów R, H oraz symboli ostrzegawczych i kategorii oraz klas zagrożenia.

### SEKCJA 4: ŚRODKI PIERWSZEJ POMOCY

#### 4.1. Opis środków pierwszej pomocy

Wdychanie

Osobę narażoną wyprowadzić na świeże powietrze, zapewnić ciepło i spokój. Wezwać lekarza w przypadku rozwoju lub utrzymywania się jakichkolwiek dolegliwości, np. zaburzeń oddechowych, itp. Przedstawić lekarzowi etykietę lub kartę charakterystyki produktu. Osobę nieprzytomną ułożyć i transportować w pozycji bocznej ustalonej.

Kontakt ze skórą

Zdjąć zanieczyszczoną odzież. Zanieczyszczoną skórę umyć wodą z mydłem i spłukać obficie wodą.

Zasięgnąć porady lekarza w przypadku utrzymywania się jakichkolwiek cech podrażnienia skóry.

Zanieczyszczoną odzież uprać przed ponownym użyciem.

Kontakt z oczami

Przy podwiniętych powiekach niezwłocznie przemyć oczy dużą ilością czystej bieżącej wody lub solą fizjologiczną (przemywać przez co najmniej 15 minut). W międzyczasie usunąć soczewki kontaktowe, jeśli są i można je łatwo usunąć. Chronić przed zanieczyszczeniem nie zanieczyszczone oko. Nie stosować środków zobojętniających. Zasięgnąć porady lekarza okulisty w przypadku utrzymywania się jakichkolwiek dolegliwości.

Połknięcie:

Niezwłocznie przepłukać usta wodą. Osobie przytomnej podać dużo wody do wypicia małymi porcjami.

Nie wywoływać wymiotów. Zasięgnąć porady lekarza w przypadku złego samopoczucia.

#### 4.2. Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia

Drogi wchłaniania do organizmu:

Droga oddechowa, kontakt ze skórą, z oczami, połknięcie w sytuacjach awaryjnych.

Skutki narażenia ostrego:

Narażenie inhalacyjne:

Nie są znane szkodliwe skutki.

Kontakt ze skórą:

Nie działa drażniąco

Kontakt z oczami:

Działa drażniąco na tkanki oczu.

Połknięcie:

Nie są znane szkodliwe skutki.

Patrz także sekcja 11.

Skutki narażenia przewlekłego:

Wersja 0300	<b>KARTA CHARAKTERYSTYKI</b>
Data wersji poprzedniej: 04.02.2013 r.	<b>RANMAN TOP 160 SC</b>
Data aktualizacji polskiej: 14.09.2013 r.	
Karta zgodna z załącznikiem I do ROZPORZĄDZENIA KOMISJI (UE) NR 453/2010 z dnia 20 maja 2010 r. zmieniającym rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH)	

#### SEKCJA 4: ŚRODKI PIERWSZEJ POMOCY

Nie są znane. Patrz sekcja 11.

##### **4.3. Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym**

Zalecenia ogólne

Sprawdzić czynności życiowe. W przypadku osoby nieprzytomnej zapewnić drożność dróg oddechowych i oddychanie. W przypadku zatrzymania oddechu zastosować sztuczne oddychanie. W przypadku zaburzeń oddechowych, osoba przeszkolona może podać tlen. W przypadku zatrzymania pracy serca zastosować resuscytację. Osobę przytomną z utrudnionym oddychaniem ułożyć w pozycji półsiedzącej. Osobę w szoku ułożyć w pozycji bocznej ustalonej. W przypadku wystąpienia wymiotów zapobiegać zachłyśnięciu, pochylić nisko głowę, aby nie dopuścić do zaaspirowania zawartości żołądka do płuc, co może być przyczyną zapalenia płuc. Zapewnić ciepło, (koce) i spokój osobie poszkodowanej. Nie pozostawiać osoby poszkodowanej bez nadzoru i wsparcia psychicznego. W przypadku złego samopoczucia wezwać lekarza lub przewieźć do ośrodka ostrych zatruc. Jeśli to możliwe, pokazać etykietę produktu lub kartę charakterystyki. Zanieczyszczone ubranie zdjąć i uprać przed ponownym użyciem.

Wskazówki dla lekarza

-

#### SEKCJA 5: POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU POŻARU

##### **5.1. Środki gaśnicze**

Odpowiednie środki gaśnicze: Gasić za pomocą np. piany gaśniczej poliwalentnej, proszków BC, ditlenku węgla (CO<sub>2</sub>).

Niewłaściwe środki gaśnicze: W zależności od otoczenia i palących się materiałów.

Zawiadomić otoczenie o awarii. Usunąć z obszaru zagrożenia wszystkie osoby niebiorące udziału w likwidowaniu awarii. Wezwać Państwową Straż Pożarną i Policję.

##### **5.2. Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną**

Po podgrzaniu, podczas pożaru wytwarzają się toksyczne i żrące gazy i pary, w tym: tlenki azotu, chlorowodór, tlenki siarki, tlenek węgla, ditlenek węgla. Nie wdychać dymów i gazów wytwarzających się podczas pożaru.. Patrz także sekcja 10.

##### **5.3. Informacje dla straży pożarnej**

W zależności od rozmiaru pożaru nosić odzież ochronną gazoszczelną i aparaty oddechowe z niezależnym źródłem powietrza, buty ochronne, rękawice ochronne, kaski, kombinezony ochronne itp. Wytwarzające się gazy i opary rozpraszać mgłą wodną. Pojemniki zagrożone pożarem chłodzić rozpyloną wodą. Umiarkowanie stosować wodę i jeśli to możliwe, zebrać.

Zużyte środki gaśnicze zebrać i usunąć zgodnie z obowiązującymi przepisami

#### SEKCJA 6: POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU NIEZAMIERZONEGO UWOLNIENIA DO ŚRODOWISKA

##### **6.1. Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych**

Dla osób nienależących do personelu udzielającego pomocy

Zabronić dostępu osobom postronnym do miejsca skażenia.

Dla osób udzielających pomocy

Unikać zanieczyszczenia oczu, skóry i odzieży. Zapewnić odpowiednią wentylację. W warunkach nadmiernego narażenia nosić aparaty oddechowe z niezależnym dopływem tlenu/powietrza. Nosić odpowiednie środki ochrony indywidualnej – patrz sekcja 8. Opary produktu zraszać rozpyloną wodą.

##### **6.2. Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska**

Nie dopuszczać do przedostawania się produktu do wód powierzchniowych, gruntowych i gleby. Nie dopuszczać do przedostawania się produktu do kanalizacji. Zabezpieczyć kratki i studzienki ściekowe. Powiadomić odpowiednie władze w przypadku uwolnienia produktu do środowiska.

Wersja 0300	<b>KARTA CHARAKTERYSTYKI</b>
Data wersji poprzedniej: 04.02.2013 r.	<b>RANMAN TOP 160 SC</b>
Data aktualizacji polskiej: 14.09.2013 r.	
Karta zgodna z załącznikiem I do ROZPORZĄDZENIA KOMISJI (UE) NR 453/2010 z dnia 20 maja 2010 r. zmieniającym rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH)	

## SEKCJA 6: POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU NIEZAMIERZONEGO UWOLNIENIA DO ŚRODOWISKA

### 6.3. Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia

Uwolniony produkt obwałować i odpompować. Pozostałości i mniejsze wycieki przysypać obojętnym materiałem pochłaniającym, np. piaskiem, ziemią i zebrać mechanicznie do oznakowanych, odpowiednich pojemników. Zanieczyszczone powierzchnie i stosowany sprzęt umyć wodą. Zanieczyszczone pozostałości produktu usuwać zgodnie z zaleceniami przedstawionymi w sekcji 13.

### 6.4. Odniesienia do innych sekcji

Sprzęt ochronny i odzież - patrz sekcja 8.

Unieszkodliwianie odpadu - patrz sekcja 13.

## SEKCJA 7: POSTĘPOWANIE Z SUBSTANCJAMI I MIESZANINAMI ORAZ ICH MAGAZYNOWANIE

### 7.1. Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania

Postępować zgodnie z zaleceniami wyszczególnionymi w załączniku ze scenariuszami narażenia, jeśli dotyczą danego użytkownika. Należy zapewnić dobrą wentylację miejsca pracy. Usunąć wszelkie źródła otwartych płomieni i ciepła. Po użyciu szczelnie zamykać pojemnik.

Należy przestrzegać przepisów obowiązujących przy pracy z chemikaliami, unikać kontaktu z oczami i skórą. Przestrzegać zaleceń obowiązujących podczas pracy z czynnikami chemicznymi – rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 30 grudnia 2004 r. w sprawie bezpieczeństwa i higieny pracy związanej z występowaniem w miejscu pracy czynników chemicznych – Dz. U. z dnia 18 stycznia 2005 r., Nr 11, poz. 86.

Nie jeść, nie pić, nie palić tytoniu ani nie przechowywać żywności w pomieszczeniach roboczych.

Zanieczyszczoną odzież niezwłocznie zdjąć i uprać przed ponownym użyciem.

Zalecenia przeciwpożarowe i przeciwybuchowe:

Chronić przed źródłami ciepła i płomieni.

### 7.2. Warunki bezpiecznego magazynowania, łącznie z informacjami dotyczącymi wszelkich wzajemnych niezgodności.

Przechowywać tylko w szczelnie zamkniętym oryginalnym pojemniku. Przechowywać w suchym pomieszczeniu.

Chronić przed dziećmi.

Odpowiedni materiał na opakowania: Polietylen.

Nieodpowiedni materiał na opakowania: Nie ma danych.

Nie przechowywać z żywnością, napojami i paszą.

### 7.3. Szczegółne zastosowanie(-a) końcowe

W załączniku podaje się scenariusze narażenia, jeśli je opracowano i dotyczą danego zastosowania.

Patrz także informacje dostarczone przez producenta. Produkt przeznaczony do stosowania tylko jako fungicyd.

## SEKCJA 8: KONTROLA NARAŻENIA/ŚRODKI OCHRONY INDYWIDUALNEJ

### 8.1. Parametry dotyczące kontroli

Najwyższe dopuszczalne stężenie w środowisku pracy zgodnie z obowiązującymi przepisami krajowymi – Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Socjalnej z dnia 29 listopada 2002 r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz.U.02.217.1833 ze zmianami w Dz.U.2005.212.1769; Dz.U.2007.161.1142; Dz.U.2009.105.873; Dz.U.2010.141.950; Dz. U. 2011. 274. 1621).

Nie zawiera składników o określonych w Polsce wartościach NDS w powietrzu środowiska pracy.

Producent podaje następujący normatyw z Wielkiej Brytanii:

Pary i aerozole propan-1,2-diolu:

474 mg/m<sup>3</sup> (jako średnia ważona 8-godzinnym czasem pracy (EH40/2005).

Aerozole propan-1,2-diolu:

Wersja 0300	<b>KARTA CHARAKTERYSTYKI</b>
Data wersji poprzedniej: 04.02.2013 r.	<b>RANMAN TOP 160 SC</b>
Data aktualizacji polskiej: 14.09.2013 r.	
Karta zgodna z załącznikiem I do ROZPORZĄDZENIA KOMISJI (UE) NR 453/2010 z dnia 20 maja 2010 r. zmieniającym rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH)	

## SEKCJA 8: KONTROLA NARAŻENIA/ŚRODKI OCHRONY INDYWIDUALNEJ

10 mg/m<sup>3</sup> (jako średnia ważona 8-godzinny czas pracy (EH40/2005)).

Dopuszczalne wartości stężenia substancji – składników produktu w materiale biologicznym:

Nie określono.

Wartości DNEL substancji – składników produktu w warunkach narażenia ostrego i przewlekłego:

Dane dla propan-1,2-diolu

DNEL dla pracowników:

Warunki narażenia	Skutki narażenia	Wartość
Długoterminowe narażenie inhalacyjne	Skutki ogólnoustrojowe	168 mg/m <sup>3</sup>
	Skutki miejscowe	10 mg/m <sup>3</sup>

DNEL dla populacji ogólnej

Warunki narażenia	Skutki narażenia	Wartość
Długoterminowe narażenie inhalacyjne	Skutki ogólnoustrojowe	20 mg/m <sup>3</sup>
	Skutki miejscowe	10 mg/m <sup>3</sup>

DNEL – Derived No-Effect Level – Oszacowany poziom narażenia, przy którym nie stwierdza się szkodliwych skutków.

Wartości PNEC substancji – składników produktu dla środowiska wodnego i biologicznych oczyszczalni ścieków:

Nie określono.

PNEC – Predicted No-Effect Concentration – Oszacowana wielkość stężenia, przy którym nie stwierdza się szkodliwych skutków.

### 8.2. Kontrola narażenia

Przestrzegać ogólnych zasad i przepisów BHP w zakresie postępowania z chemikaliami.

Zawsze przestrzegaj zaleceń podanych w scenariuszach narażenia (jeśli są), które odpowiadają twoim warunkom stosowania produktu.

Unikać kontaktu z oczami i skórą. Nie stosować w pobliżu źródeł otwartych płomieni i nadmiernego ciepła. Stosować produkt w warunkach skutecznej wentylacji ogólnej lub miejscowej, wyciągowej. W razie potrzeby nosić środki ochrony dróg oddechowych.

Zabrania się palenia, picia, jedzenia podczas pracy produktem.

Przestrzegać typowych standardów higieny podczas pracy.

Ochrona dróg oddechowych:



Nie ma potrzeby w warunkach skutecznej wentylacji. W warunkach niedostatecznej wentylacji, w sytuacjach awaryjnych, gdy stężenie substancji w powietrzu środowiska pracy nie jest znane, nosić odpowiednie środki ochrony dróg oddechowych, zgodne z normą europejską, np. maskę z pochłaniaczem typu A.

Ochrona oczu:



Nosić odpowiednie okulary ochronne.

Ochrona skóry rąk:



Odpowiednie rękawice ochronne, np. z gumy, z tworzyw sztucznych. Właściwości ochronne rękawic zależą nie tylko od rodzaju materiału, z którego są wykonane. Czas działania ochronnego może być różny przypadku różnych producentów rękawic. W przypadku wielu substancji nie można precyzyjnie

Wersja 0300	<b>KARTA CHARAKTERYSTYKI</b>
Data wersji poprzedniej: 04.02.2013 r.	<b>RANMAN TOP 160 SC</b>
Data aktualizacji polskiej: 14.09.2013 r.	
Karta zgodna z załącznikiem I do ROZPORZĄDZENIA KOMISJI (UE) NR 453/2010 z dnia 20 maja 2010 r. zmieniającym rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH)	

## SEKCJA 8: KONTROLA NARAŻENIA/ŚRODKI OCHRONY INDYWIDUALNEJ

oszacować czasu działania ochronnego rękawic. Uwzględniając podane przez producenta parametry rękawic należy zwracać uwagę podczas stosowania produktu czy rękawice jeszcze zachowują swoje właściwości ochronne.

Ochrona ciała:



Stosownie do narażenia podczas pracy z produktem nosić odpowiednią odzież ochronną, fartuchy, buty ochronne

Zalecenia ogólne:

Patrz także sekcja 7. Zapewnić odpowiednią wentylację. Zdjąć natychmiast odzież zanieczyszczoną produktem. Myć ręce przed każdą przerwą i po zakończeniu pracy. Zanieczyszczone rękawice ochronne umyć przed zdjęciem. W miejscu pracy nie jeść, nie pić, nie palić tytoniu. Unikać kontaktu ze skórą. Nie dopuszczać do zanieczyszczenia oczu i skóry.

### 8.3. Kontrola narażenia środowiskowego

Unikać zanieczyszczenia środowiska. Patrz także sekcje 6.2; 6.3 i 13.

## SEKCJA 9: WŁAŚCIWOŚCI FIZYCZNE I CHEMICZNE

### 9.1. Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych.

Wygląd:

Ciecz

Barwa:

Brązowy

Zapach:

Nie ma danych.

Próg zapachu:

Nie ma danych.

Granulometria:

Nie dotyczy (ciecz)

Granice stężeń wybuchowych:

Nie ma danych.

Palność:

Produkt stanowi zagrożenie pożarowe.

Współczynnik podziału n-oktanol/woda:

Nie ma danych (mieszanina)

Lepkość dynamiczna:

0,16 – 0,91 Pa.s (20°C)

Lepkość kinematyczna:

Nie ma danych.

Temperatura topnienia:

Nie ma danych.

Początkowa temperatura wrzenia/zakres:

Nie ma danych.

Punkt zapłonu:

>79°C

Szybkość odparowania:

Nie ma danych

Prężność par:

Nie ma danych



Wersja 0300	<b>KARTA CHARAKTERYSTYKI</b>
Data wersji poprzedniej: 04.02.2013 r.	<b>RANMAN TOP 160 SC</b>
Data aktualizacji polskiej: 14.09.2013 r.	
Karta zgodna z załącznikiem I do ROZPORZĄDZENIA KOMISJI (UE) NR 453/2010 z dnia 20 maja 2010 r. zmieniającym rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH)	

## SEKCJA 9: WŁAŚCIWOŚCI FIZYCZNE I CHEMICZNE

Względna gęstość par:

Nie ma danych.

Rozpuszczalność:

Rozpuszcza się w wodzie.

Gęstość względna:

1,1 (20°C)

Temperatura rozkładu:

Nie ma danych.

Temperatura samozapłonu:

436°C

Właściwości wybuchowe:

Nie zawiera substancji z grupami chemicznymi wskazującymi na takie właściwości.

Właściwości utleniające:

Nie zawiera substancji z grupami chemicznymi wskazującymi na takie właściwości.

Wartość pH:

7 (1%)

### 9.2. Inne informacje:

Napięcie powierzchniowe:

0,0222 N/m (25°C)

Gęstość bezwzględna:

1081 kg/m<sup>3</sup> (20°C)

## SEKCJA 10: STABILNOŚĆ I REAKTYWNOŚĆ

### 10.1 Reaktywność:

Produkt reaguje neutralnie.

### 10.2 Stabilność chemiczna:

W warunkach stosowania i składowania zgodnie z zaleceniami, produkt stabilny.

### 10.3 Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji:

Nie ma danych.

### 10.4 Warunki, których należy unikać:

Przechowywać i stosować z dala od źródeł otwartego ognia i ciepła.

### 10.5 Materiały niezgodne:

Nie ma danych.

### 10.4 Niebezpieczne produkty rozkładu:

Podczas podgrzewania lub spalania wytwarzają się toksyczne i żrące gazy i pary, w tym: tlenki azotu, chlorowódor, tlenki siarki, tlenek węgla, ditlenek węgla.

## SEKCJA 11: INFORMACJE TOKSYKOLOGICZNE

### 11.1. Informacje dotyczące skutków toksykologicznych

Substancja

Nie dotyczy.

Mieszanina

#### a) Toksyczność ostra

Dane dla RANMAN TOP (Dane doświadczalne).

Wartość medialnej dawki śmiertelnej, LD<sub>50</sub>, po podaniu szczurom, samicom, drogą pokarmową: >2000 mg/kg masy (metoda OECD 423)

Wartość medialnej dawki śmiertelnej, LD<sub>50</sub>, po podaniu na skórę szczurom, samcom i samicom: >2000 mg/kg masy (metoda OECD 402)

Wartość medialnego stężenia śmiertelnego, LC<sub>50</sub>, w warunkach 4-godzinnego narażenia inhalacyjnego

Wersja 0300	<b>KARTA CHARAKTERYSTYKI</b>
Data wersji poprzedniej: 04.02.2013 r.	<b>RANMAN TOP 160 SC</b>
Data aktualizacji polskiej: 14.09.2013 r.	
Karta zgodna z załącznikiem I do ROZPORZĄDZENIA KOMISJI (UE) NR 453/2010 z dnia 20 maja 2010 r. zmieniającym rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH)	

## SEKCJA 11: INFORMACJE TOKSYKOLOGICZNE

szczurów, samców i samic: >5,98 mg/L. (metoda OECD 403)

Dane dla Cyjazofamidu (Dane doświadczalne).

Wartość medialnej dawki śmiertelnej, LD<sub>50</sub>, po podaniu szczurom drogą pokarmową: >5 000 mg/kg masy ciała.

Wartość medialnej dawki śmiertelnej, LD<sub>50</sub>, po podaniu szczurom na skórę: >2 000 mg/kg masy ciała.

Wartość medialnego stężenia śmiertelnego, LC<sub>50</sub>, w warunkach 4-godzinnej narażenia inhalacyjnego szczurów: >5,5 mg/L.

Dane dla propan-1,2-diolu (Dane doświadczalne)

Wartość medialnej dawki śmiertelnej, LD<sub>50</sub>, po podaniu szczurom drogą pokarmową: 20 000 mg/kg masy ciała.

Wartość medialnej dawki śmiertelnej, LD<sub>50</sub>, po podaniu szczurom na skórę: 22 500 mg/kg masy ciała.

Wartość medialnej dawki śmiertelnej, LD<sub>50</sub>, po podaniu królikom na skórę: 20 800 mg/kg masy ciała.

Dane dla dokuzanu sodu

Wartość medialnej dawki śmiertelnej, LD<sub>50</sub>, po podaniu szczurom drogą pokarmową: >2 0000 mg/kg masy ciała.

Wartość medialnej dawki śmiertelnej, LD<sub>50</sub>, po podaniu królikom na skórę: >10 0000 mg/kg masy ciała.

Klasyfikacja produktu opracowana na podstawie wyników badań doświadczalnych na mieszaninie jako takiej.

### Wnioski:

Produkt o niskiej toksyczności po podaniu drogą pokarmową.

Produkt o niskiej toksyczności po podaniu na skórę.

Produkt o niskiej toksyczności w warunkach narażenia inhalacyjnego.

Produkt nie jest zaklasyfikowany jako niebezpieczny w warunkach narażenia ostrego drogą pokarmową, przez skórę lub drogą oddechową.

### **b) Działanie żrące/drażniące na skórę**

Dane dla RANMAN TOP

W badaniach na królikach nie stwierdzono działania drażniącego na skórę. (dane doświadczalne – metoda OECD 404).

Dane dla Cyjazofamidu

Nie stwierdzono działania drażniącego na skórę. (dane doświadczalne).

Klasyfikacja produktu opracowana na podstawie wyników badań doświadczalnych na mieszaninie jako takiej.

Nie stwierdzono cech działania drażniącego na skórę. Produkt nie jest zaklasyfikowany jako stwarzający zagrożenie w tej klasie.

### **c) Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy**

Dane dla RANMAN TOP

W badaniach na królikach stwierdzono cechy działania drażniącego na oczy królików (dane doświadczalne – metoda OECD 405).

Dane dla Cyjazofamidu (dane doświadczalne)

Nie stwierdzono cech działania drażniącego na oczy.

Klasyfikacja produktu opracowana na podstawie wyników badań doświadczalnych na mieszaninie jako takiej.

Produkt jest zaklasyfikowany jako stwarzający zagrożenie w tej klasie. Działa drażniąco na oczy.

### **d) Działanie uczulające na drogi oddechowe lub skórę**

Dane dla RANMAN TOP

W badaniach na świnkach morskich nie stwierdzono działania uczulającego na skórę. (dane doświadczalne – metoda OECD 406).

Dane dla Cyjazofamidu (dane doświadczalne)

Nie stwierdzono cech działania uczulającego na skórę.

### Wniosek

Produkt nie jest zaklasyfikowany jako stwarzający zagrożenie w tej klasie.

### **e) Działanie mutagenne na komórki rozrodcze**

**In vitro**

Wersja 0300	<b>KARTA CHARAKTERYSTYKI</b>
Data wersji poprzedniej: 04.02.2013 r.	<b>RANMAN TOP 160 SC</b>
Data aktualizacji polskiej: 14.09.2013 r.	
Karta zgodna z załącznikiem I do ROZPORZĄDZENIA KOMISJI (UE) NR 453/2010 z dnia 20 maja 2010 r. zmieniającym rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH)	

## SEKCJA 11: INFORMACJE TOKSYKOLOGICZNE

Dane dla RANMAN TOP:

Nie ma danych dla mieszaniny.

Dane dla Cyjazofamidu (dane doświadczalne)

W badaniach wykonanych wg zaleceń OECD 471 nie stwierdzono cech działania mutagennego.

Produkt nie jest zaklasyfikowany jako stwarzający zagrożenie mutagenne w warunkach in vitro

### **In vivo**

Dane dla RANMAN TOP:

Nie ma danych dla mieszaniny.

Produkt nie jest zaklasyfikowany jako stwarzający zagrożenie mutagenne w warunkach in vivo.

### **f) Działanie rakotwórcze.**

Dane dla RANMAN TOP:

Nie ma danych dla mieszaniny.

Produkt nie jest zaklasyfikowany jako stwarzający zagrożenie w tej klasie.

### **g) Działanie szkodliwe na rozrodczość**

Dane dla RANMAN TOP:

Nie ma danych dla mieszaniny.

Produkt nie jest zaklasyfikowany jako stwarzający zagrożenie w tej klasie.

### **h) Toksyczność dla narządów docelowego działania toksycznego:**

Narażenie jednorazowe:

Dane dla RANMAN TOP:

Nie ma danych dla mieszaniny.

Wniosek

Produkt nie jest zaklasyfikowany jako stwarzający zagrożenie w tej klasie.

Narażenie powtarzane:

Nie ma danych doświadczalnych dla produktu.

Produkt nie jest zaklasyfikowany jako stwarzający zagrożenie w tej klasie.

### **i) Zagrożenie aspiracją:**

Nie ma danych doświadczalnych dla produktu.

Produkt nie jest zaklasyfikowany jako stwarzający zagrożenie w tej klasie.

### **Opóźnione, bezpośrednie oraz przewlekłe skutki krótko- i długotrwałego narażenia**

#### **Drogi wchłaniania do organizmu:**

Patrz sekcja 4.2.

#### **Toksyczność podostra, podprzewlekła i przewlekła:**

Patrz sekcja 4.2.

## SEKCJA 12: INFORMACJE EKOLOGICZNE

### **12.1. Ekotoksyczność**

#### **Toksyczność ostra dla środowiska wodnego**

Dane dla RANMAN TOP (dane doświadczalne)

Toksyczność ostra	Gatunek	Okres narażenia	Wartość medialnego stężenia śmiertelnego lub stężenia efektywnego	Źródło danych
Ryby	Oncorhynchus mykiss	96 godz.	LC <sub>50</sub> – 9.90 mg/L wody (Test statyczny; woda słodka)	Wyniki doświadczalne – OECD 203
Skorupiaki słodkowodne	Daphnia magna	48 godz.	EC <sub>50</sub> – 1.97 /L wody. (Test półstatyczny; woda słodka)	Wyniki doświadczalne – OECD 202

Wersja 0300	<b>KARTA CHARAKTERYSTYKI</b>
Data wersji poprzedniej: 04.02.2013 r.	<b>RANMAN TOP 160 SC</b>
Data aktualizacji polskiej: 14.09.2013 r.	
Karta zgodna z załącznikiem I do ROZPORZĄDZENIA KOMISJI (UE) NR 453/2010 z dnia 20 maja 2010 r. zmieniającym rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH)	

## SEKCJA 12: INFORMACJE EKOLOGICZNE

Glony	Pseudokirchneriella subcapitata	72 godz.	EyC <sub>50</sub> – 0,299 mg/L wody. (Test statyczny; woda słodka) ErC <sub>50</sub> – 7,10 mg/L wody. (Test statyczny; woda słodka)	Wyniki doświadczalne – OECD 201
Dane ekotoksykologiczne dla Cyjazofamidu				
Toksyczność ostra	Gatunek	Okres narażenia	Wartość medialnego stężenia śmiertelnego lub stężenia efektywnego	Źródło danych
Ryby	Oncorhynchus mykiss	96 godz.	LC <sub>50</sub> – >0,10 mg/L wody.	Wyniki doświadczalne
Skorupiaki słodkowodne	Daphnia magna	48 godz.	EC <sub>50</sub> – >0,14 mg/L wody	Wyniki doświadczalne
Glony	Selenastrum capricornutum	72 godz.	EbC <sub>50</sub> – 0,025 mg/L wody	Wyniki doświadczalne
Dane ekotoksykologiczne dla propan-1,2-diolu.				
Toksyczność ostra	Gatunek	Okres narażenia	Wartość medialnego stężenia śmiertelnego lub stężenia efektywnego	Źródło danych
Ryby	Oncorhynchus mykiss	96 godz.	LC <sub>50</sub> – 51 600 mg/L wody.	Wyniki doświadczalne. OECD 203
Skorupiaki słodkowodne	Daphnia magna	48 godz.	EC <sub>50</sub> – 34 400 mg/L wody	Wyniki doświadczalne
Glony	Chlorella sp.	72 godz.	EC <sub>50</sub> – 92 000 mg/L wody	Test działania toksycznego.
Dane ekotoksykologiczne dla dokuzanu sodu				
Toksyczność ostra	Gatunek	Okres narażenia	Wartość medialnego stężenia śmiertelnego lub stężenia efektywnego	Źródło danych
Ryby	Oncorhynchus mykiss	96 godz.	LC <sub>50</sub> – 28 mg/L wody.	

Skorupiaki słodkowodne  
Klasyfikacja produktu opracowana na podstawie wyników badań doświadczalnych na mieszaninie jako takiej.

### Wnioski:

Produkt toksyczny dla ryb.

Produkt toksyczny dla skorupiaków (Daphnia magna)

Produkt toksyczny dla glonów.

Produkt zaklasyfikowano jako niebezpieczny dla środowiska. Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

### Toksyczność przewlekła dla środowiska wodnego

Produkt zaklasyfikowano jako niebezpieczny dla środowiska. Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

### Toksyczność dla mikroorganizmów

Nie ma danych dla produktu.

### Toksyczność dla organizmów w środowisku lądowym

Nie ma danych dla produktu.

Wersja 0300	<b>KARTA CHARAKTERYSTYKI</b>
Data wersji poprzedniej: 04.02.2013 r.	<b>RANMAN TOP 160 SC</b>
Data aktualizacji polskiej: 14.09.2013 r.	
Karta zgodna z załącznikiem I do ROZPORZĄDZENIA KOMISJI (UE) NR 453/2010 z dnia 20 maja 2010 r. zmieniającym rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH)	

## SEKCJA 12: INFORMACJE EKOLOGICZNE

### Toksyczność dla środowiska atmosferycznego

Działanie niszczące warstwę ozonową:

Produkt nie jest zaklasyfikowany jako niszczący warstwę ozonową – rozporządzenie (WE) nr 1272/2008 i 1005/2009.

#### 12.2. Trwałość i zdolność do rozkładu

Dane dla Cyjazofamidu

Okres półtrwania w glebie: 9 dni (Dane doświadczalne)

Dane dla propan 1,2-diolu

Stwierdzono  $\geq 70\%$  biodegradację w wodzie (badanie wykonane metodą zmodyfikowanego testu przesiewowego wg zaleceń OECD 301E).

Fototransformacja w powietrzu ( $DT_{50}$ )

Okres połowicznego ubytku w powietrzu ( $DT_{50}$ ): 0,83 dni – metoda AOPWIN v.1.92. Stężenie rodników hydroksylowych:  $1,5 \times 10^6/\text{cm}^3$ . (QSAR).

Dane dla dokuzanu sodu:

W ciągu 28 dni, stwierdzono 66,7% biodegradacji w wodzie (badanie wykonane metodą testu w zamkniętej butli wg zaleceń OECD 301D).

Wniosek:

Produkt zawiera związki ulegające łatwej biodegradacji.

#### 12.3. Zdolność do bioakumulacji

Dane dla RANMAN TOP

Nie dotyczy – mieszanina.

Dane dla Cyjazofamidu (dane doświadczalne)

Wartość współczynnika biokoncentracji u ryb, *Oncorhynchus mykiss*: 286.

Wartość logarytmu współczynnika podziału n-oktanol/woda (LogKow): 3,2 (temperatura 24-25°C).

Dane dla propan-1,2-diolu

Wartość logarytmu współczynnika podziału n-oktanol/woda (LogKow): -1,07 (temperatura 20,5°C)

Metoda równoważna z metodą OECD 107.

Dane dla dokuzanu sodu

Wartość współczynnika biokoncentracji u ryb, *Cyprinus carpio*: 0,9/<9,3

Nie ma danych dla pozostałych składników produktu.

Wniosek:

Na podstawie istniejących danych nie można sformułować jednoznacznego wniosku o zdolności do bioakumulacji.

#### 12.4. Mobilność w glebie

Nie ma danych dla produktu.

Dane dla Cyjazofamidu

Wartość logarytmu współczynnika adsorpcji, Koc, wyznaczona w badaniach doświadczalnych: 1338

Na podstawie istniejących danych nie można sformułować jednoznacznego wniosku o mobilności.

#### 12.5. Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB

Nie zawiera składników spełniających kryteria wyszczególnione w Załączniku XIII Rozporządzenia (WE) nr 1907/2006, upoważniające do zaklasyfikowania jako PBT lub vPvB.

#### 12.6. Inne szkodliwe skutki działania

Dane dla RANMAN TOP

Efekt cieplarniany:

Żaden ze składników produktu nie jest wyszczególniony w wykazie czynników powodujących globalne ocieplenie – Rozporządzenie (WE) nr 842/2006.

Propan-1,2-diol

Sklasyfikowany jako zanieczyszczenie wód gruntowych.

Produkt zaliczony do 2 klasy szkodliwości dla wód, wg klasyfikacji niemieckiej – działa szkodliwie.

Wersja 0300	<b>KARTA CHARAKTERYSTYKI</b>
Data wersji poprzedniej: 04.02.2013 r.	<b>RANMAN TOP 160 SC</b>
Data aktualizacji polskiej: 14.09.2013 r.	
Karta zgodna z załącznikiem I do ROZPORZĄDZENIA KOMISJI (UE) NR 453/2010 z dnia 20 maja 2010 r. zmieniającym rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH)	

## SEKCJA 13: POSTĘPOWANIE Z ODPADAMI

### 13.1. Metody unieszkodliwiania odpadów

Postępowanie z odpadami produktu

Nie usuwać do kanalizacji, ścieków, rowów, dróg wodnych. Nie mieszać z innymi odpadami. Nie usuwać z odpadami komunalnymi.

Produkt i jego opakowanie należy usuwać w sposób bezpieczny, w odpowiednim miejscu, zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Patrz także scenariusze narażenia.

#### Klasyfikacja odpadów:

Producent proponuje następującą klasyfikację odpadów produktu.

02 – Odpady z rolnictwa, sadownictwa, upraw hydroponicznych, rybołówstwa, leśnictwa, łowiectwa oraz przetwórstwa żywności

02 01 – Odpady z rolnictwa, sadownictwa, upraw hydroponicznych, leśnictwa, łowiectwa i rybołówstwa.

02 01 08\* - Odpady agrochemikaliów zawierające substancje niebezpieczne, w tym środki ochrony roślin I i II klasy toksyczności (bardzo toksyczne i toksyczne)

Odpady opakowaniowe:

15 – Odpady opakowaniowe; sorbenty, tkaniny do wycierania, materiały filtracyjne i ubrania ochronne nieujęte w innych grupach.

15 01 – Odpady opakowaniowe (włącznie z selektywnie gromadzonymi komunalnymi odpadami opakowaniowymi).

15 01 10\* - Opakowania zawierające pozostałości substancji niebezpiecznych lub nimi zanieczyszczone (np. środkami ochrony roślin I i II klasy toksyczności - bardzo toksyczne i toksyczne)

(\* ) – odpad niebezpieczny.

#### Sposób likwidacji odpadów:

Całkowicie opróżniać pojemniki. Nieczyszczone pojemniki traktować jak odpady produktu. Producent zaleca spalanie odpadów w odpowiednich instalacjach wyposażonych w dopalacze i skrubery, odzysk energii. Sposób likwidacji odpadów uzgodnić z właściwym terenowo Wydziałem Ochrony Środowiska.

## SEKCJA 14: INFORMACJE O TRANSPORCIE

### Transport drogowy i kolejowy - ADR/RID

Nr ONZ: 3082

Klasa: 9

Kod klasyfikacyjny: M6



Nalepka: 9

Nr rozpoznawczy zagrożenia: 90

Grupa pakowania: III

Specjalne ostrzeżenia dla użytkowników: 274; 335; 601.

Zagrożenie dla środowiska: Tak

Opakowanie wewnętrzne: nie więcej niż 5 L w przypadku cieczy. Łączna masa opakowania z zawartością nie więcej niż 30 kg (brutto).

Prawidłowa nazwa przewozowa: MATERIAŁ ZAGRAŻAJĄCY ŚRODOWISKU, CIEKŁY, I.N.O. (zawiera: Cyjazofamid).

Wersja 0300	<b>KARTA CHARAKTERYSTYKI</b>
Data wersji poprzedniej: 04.02.2013 r.	<b>RANMAN TOP 160 SC</b>
Data aktualizacji polskiej: 14.09.2013 r.	
Karta zgodna z załącznikiem I do ROZPORZĄDZENIA KOMISJI (UE) NR 453/2010 z dnia 20 maja 2010 r. zmieniającym rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH)	

## SEKCJA 14: INFORMACJE O TRANSPORCIE

### Transport wodami śródlądowymi – ADN

Nr ONZ: 3082

Klasa: 9

Kod klasyfikacyjny: M6



Nalepka: 9

Nr rozpoznawczy zagrożenia: 90

Grupa pakowania: III

Zagrożenie dla środowiska: Tak.

Opakowanie wewnętrzne: nie więcej niż 5 L w przypadku cieczy. Łączna masa opakowania z zawartością nie więcej niż 30 kg (brutto).

Specjalne ostrzeżenia dla użytkowników: 274; 335; 601.

Prawidłowa nazwa przewozowa: MATERIAŁ ZAGRAŻAJĄCY ŚRODOWISKU, CIEKŁY, I.N.O. (zawiera: Cyjazofamid).

### Transport morski - IMDG

UN Number: 3082

Class: 9



Label: 9

Packing group: III

Marine pollutant: Yes

Special precautions for users: 274; 335.

Limited quantities:

Combination packagings: not more than 5 liters per inner packaging for liquids. A package shall not weigh more than 30 kg. (gross mass)

Proper shipping name: ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (contains: cyjazofamid)

### Transport lotniczy - ICAO/IATA

UN Number: 3082

Class: 9



Label: 9

Packing group: III

Special precautions for users: A97; A158.

Passenger and cargo transport: limited quantities: maximum net quantity per packaging: 30 kg.

Proper shipping name: ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (contains: cyjazofamid)

### Transport zgodnie z Załącznikiem II MARPOL73/78 i kodem IBC:

Nie ma danych.

## SEKCJA 15: INFORMACJE DOTYCZĄCE PRZEPISÓW PRAWNYCH

### 15.1. Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji i mieszaniny

Ustawa z dnia 25 lutego 2011 r. o substancjach chemicznych i ich mieszaninach. (Dz. U. nr 63, poz. 322 ze zmianami Dz.U.2012.0.908).

Wersja 0300	<b>KARTA CHARAKTERYSTYKI</b>
Data wersji poprzedniej: 04.02.2013 r.	<b>RANMAN TOP 160 SC</b>
Data aktualizacji polskiej: 14.09.2013 r.	
Karta zgodna z załącznikiem I do ROZPORZĄDZENIA KOMISJI (UE) NR 453/2010 z dnia 20 maja 2010 r. zmieniającym rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH)	

## SEKCJA 15: INFORMACJE DOTYCZĄCE PRZEPISÓW PRAWNYCH

Ustawa z dnia 18 grudnia 2003 r., o ochronie roślin, Dz. U. nr 11, poz. 94, 2004 r., z późniejszymi uzupełnieniami.

Rozporządzenie Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 24 czerwca 2002 r. w sprawie bezpieczeństwa i higieny pracy przy stosowaniu i magazynowaniu środków ochrony roślin oraz nawozów mineralnych i organiczno-mineralnych (Dz. U nr 99, poz., 896, 2002 r.)

Rozporządzenie Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 5 marca 2002 r. w sprawie szczegółowych zasad wydawania zezwoleń na dopuszczenie środków ochrony roślin do obrotu i stosowania (Dz. U. nr 24, poz., 250, 2002 r.)

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 20 kwietnia 2012 r. nr 79. poz. 445 w sprawie oznakowania opakowań substancji niebezpiecznych i mieszanin niebezpiecznych oraz niektórych mieszanin (Dz. U, nr 79, poz. 445).

Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH) i utworzenia Europejskiej Agencji Chemikaliów, zmieniające dyrektywę 1999/45/WE oraz uchylające rozporządzenie Rady (EWG) nr 793/93 i rozporządzenie Komisji (WE) nr 1488/94, jak również dyrektywę Rady 76/769/EWG i dyrektywy Komisji 91/155/EWG, 93/67/EWG, 93/105/WE i 2000/21/WE (sprostowanie Dz. U. L 136 z 29.5.2007 z późniejszymi zmianami, ze szczególnym uwzględnieniem *Rozporządzenia* Komisji (UE) Nr 453/2010 z dnia 20 maja 2010 r. zmieniającym rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH) DZ.U. UE L133 z 31.5.2010).

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) NR 1272/2008 z dnia 16 grudnia 2008 r. w sprawie klasyfikacji, oznakowania i pakowania substancji i mieszanin, zmieniające i uchylające dyrektywy 67/548/EWG i 1999/45/WE oraz zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 (Dz. U. L 353 z 31.12.2008).

OŚWIADCZENIE RZĄDOWE z dnia 16 stycznia 2009 r. w sprawie wejścia w życie zmian do załączników A i B Umowy europejskiej dotyczącej międzynarodowego przewozu drogowego towarów niebezpiecznych (ADR), sporządzonej w Genewie dnia 30 września 1957 r. (Dz. U. 2009, 27, 162 z kolejnymi zmianami).

Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Socjalnej z dnia 29 listopada 2002 r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz.U.02.217.1833 ze zmianami w Dz.U.2005.212.1769; Dz.U.2007.161.1142; Dz.U.2009.105.873; Dz.U.2010.141.950; Dz. U. 2011. 274. 1621).

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 2 lutego 2011 r. w sprawie badań i pomiarów czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz. U. 2011. 33.166).

Rozporządzenia Ministra Gospodarki z dnia 21 grudnia 2005 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla środków ochrony indywidualnej (Dz.U.05.259.2173).

Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Socjalnej z dnia 26 września 1997 r. w sprawie ogólnych przepisów bezpieczeństwa i higieny pracy (tekst jednolity w Dz.U.05.259.2173 ze zmianami w Dz.U.2007.49.330 i Dz.U.2008.108.690).

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 30 grudnia 2004 r. w sprawie bezpieczeństwa i higieny pracy związanej z występowaniem w miejscu pracy czynników chemicznych (Dz.U.05.11.86 ze zmianami w Dz.U.2008.203.1275).

Ustawa z dnia 14 grudnia 2012 r. o odpadach (Dz. U. 2013 nr 0 poz.21)

Rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 27 września 2001 r. w sprawie katalogu odpadów (Dz.U.01.112.1206).

Ustawa z dnia 11 maja 2001 r. o opakowaniach i odpadach opakowaniowych (Dz.U.01.63.638 ze zmianami w Dz.U.2003.7.78; Dz.U.2004.11.97; Dz.U.2004.96.959; Dz.U.2005.175.1458).

Rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 24 lipca 2006 r. w sprawie warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu ścieków do wód lub do ziemi, oraz w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego (Dz.U.06.137.984 ze zmianami w Dz.U.2009.27.169).

Dyrektywa Komisji nr 2000/39/EC, 2006/15/EC i 2009/161/EC w sprawie ustanowienia pierwszej, drugiej i trzeciej listy indykatorywnych wartości najwyższych dopuszczalnych stężeń w środowisku pracy.

### 15.2. Ocena bezpieczeństwa chemicznego

Ocena bezpieczeństwa substancji – składników produktu - nie wykonano.



Wersja 0300	<b>KARTA CHARAKTERYSTYKI</b>
Data wersji poprzedniej: 04.02.2013 r.	<b>RANMAN TOP 160 SC</b>
Data aktualizacji polskiej: 14.09.2013 r.	
Karta zgodna z załącznikiem I do ROZPORZĄDZENIA KOMISJI (UE) NR 453/2010 z dnia 20 maja 2010 r. zmieniającym rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH)	

## SEKCJA 16: INNE INFORMACJE

Maksymalne stężenie w wodzie do picia: 0,00010 mg/L (Dyrektywa 98/83/WE.

Zidentyfikowane użytkowanie nie podlega ograniczeniom zgodnie z kryteriami Załącznika XVII rozporządzenia (WE) nr 1907/2006).

Znaczenie symboli ostrzegawczych z sekcji 2 i 3:

N – Produkt/Substancja/Mieszanka niebezpieczna dla środowiska.

Xi - Produkt/Substancja/Mieszanka drażniąca.

Xn - Produkt/Substancja/Mieszanka szkodliwa.

Znaczenie kategorii i klas zagrożenia z sekcji 2 - 3.

Acute Tox. 4 – Toksyczność ostra (pokarmowa, oddechowa); kategoria 4.

Aquatic Acute 1 – Ostre (krótkotrwałe) zagrożenie dla środowiska wodnego, kategoria 1

Aquatic Chronic 1 – Przewlekłe (długotrwałe) zagrożenie dla środowiska wodnego; kategoria 1.

Aquatic Chronic 2 – Przewlekłe (długotrwałe) zagrożenie dla środowiska wodnego; kategoria 2.

Eye Dam. 1 – Działanie żrące na oczy, kategoria 1

Eye Irrit. 2 – Działanie drażniące na oczy; kategoria 2.

STOT RE 2 - Toksyczne działanie na narządy krytyczne przy narażeniu przewlekłym; kategoria 2.

Znaczenie zwrotów R wyszczególnionych w sekcji 3:

R20 – Działa szkodliwie przez drogi oddechowe.

R36 – Działa drażniąco na oczy.

R38 – Działa drażniąco na skórę.

R41 - Ryzyko poważnego uszkodzenia oczu.

R50/53 - Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne; może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym.

R51/53 - Działa toksycznie na organizmy wodne; może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym.

Znaczenie zwrotów H wyszczególnionych w sekcji 3:

H315 – Działa drażniąco na skórę.

H318 – Powoduje poważne uszkodzenie oczu.

H319 - Działa drażniąco na oczy.

H332 – Działa szkodliwie w następstwie wdychania

H400 – Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne.

H410 - Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

H411 - Działa toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

### Niezbędne szkolenia:

Konieczne jest szkolenie pracowników dotyczące charakterystyki produktu oraz jego właściwego i bezpiecznego stosowania, znajomości zasad BHP i pierwszej pomocy oraz znajomości instrukcji obsługi aparatury do wytwarzania. Zakład pracy powinien dysponować dokumentami potwierdzającymi odbycie szkoleń z zakresu BHP i ppoż.

Zastosowanie:

Środek grzybobójczy, koncentrat w postaci stężonej zawiesiny do rozcieńczania wodą, o działaniu kontaktowym do stosowania zapobiegawczego w ochronie ziemniaka przed zarazą ziemniaka. Środek przeznaczony do stosowania przy użyciu opryskiwacza polowego.

Stężenia graniczne dla Cyjazofamidu:

Stężenie	Klasyfikacja
$C \geq 2,5 \%$	N; R50-53
$0,25 \% \leq C < 2,5 \%$	N; R51-53
$0,025 \% \leq C < 0,25 \%$	R52-53

Cyjazofamid

M-faktor: 10

### Przyczyny zmian:

Uaktualnienie według obowiązujących przepisów.

Nie zmieniła się klasyfikacja i oznakowanie produktu.

Wersja 0300	<b>KARTA CHARAKTERYSTYKI</b>
Data wersji poprzedniej: 04.02.2013 r.	<b>RANMAN TOP 160 SC</b>
Data aktualizacji polskiej: 14.09.2013 r.	
Karta zgodna z załącznikiem I do ROZPORZĄDZENIA KOMISJI (UE) NR 453/2010 z dnia 20 maja 2010 r. zmieniającym rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH)	

## SEKCJA 16: INNE INFORMACJE

Obecne wydanie karty charakterystyki zastępuje poprzednie wydanie.

Dane zawarte w karcie należy traktować wyłącznie jako pomoc dla bezpiecznego postępowania w transporcie, dystrybucji, stosowaniu i przechowywaniu.

Karta nie jest świadectwem jakości produktu.

Informacje zawarte w karcie dotyczą wyłącznie tytułowego produktu i mogą być niewystarczające dla tego produktu użytego w połączeniu z innymi materiałami lub w niezidentyfikowanych zastosowaniach. Stosujący produkt jest zobowiązany do przestrzegania wszystkich obowiązujących norm i przepisów a także ponosi odpowiedzialność wynikającą z niewłaściwego wykorzystania informacji zawartych w karcie lub niewłaściwego zastosowania produktu.

Powyższe informacje są opracowane w oparciu o bieżący stan wiedzy i dotyczą produktu w postaci w jakiej jest dostarczany. W przypadku, gdy warunki stosowania produktu nie znajdują się pod kontrolą producenta, odpowiedzialność za bezpieczne stosowanie produktu ponosi użytkownik.

Kartę opracowano na podstawie angielskiej karty charakterystyki z dnia 02.04.2013 r., dostarczonej przez dostawcę/dystrybutora produktu, z uwzględnieniem obowiązujących w Polsce przepisów dotyczących substancji i mieszanin chemicznych przez firmę Eko-Futura Sp. z o.o.:

[www.ekofutura.com.pl](http://www.ekofutura.com.pl)

**Koniec karty charakterystyki**